Unsern verehrl. Lesern : Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr! = A tous nos honorables lecteurs : nos meilleurs souhaits de Bonne Année!

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **16 (1907)**

Heft 52

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BASEL, den 28. Dezember 1907. | BALE, le 28 Décembre 1907.

No 52.

Abonnement

Für die Schweiz
1 Monat Fr. 1.25
2 Monate „ 2.50
3 Monate „ 3.50
6 Monate „ 6.—
12 Monate „ 10.—

Für das Ausland: (inkl. Portozuschlag)
1 Monat Fr. 1.60
2 Monate „ 3.20
3 Monate „ 4.50
6 Monate „ 8.50
12 Monate „ 15.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:
8 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder bezahlen 4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

No 52.

Abonnements

Pour la Suisse:
1 mois . Fr. 1.25
2 mois . „ 2.50
3 mois . „ 3.50
6 mois . „ 6.—
12 mois . „ 10.—

Pour l'Etranger: (inclus frais de port)
1 mois . Fr. 1.60
2 mois . „ 3.20
3 mois . „ 4.50
6 mois . „ 8.50
12 mois . „ 15.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
8 Cts. par millimètre-ligne ou son espace, Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les Sociétaires payent 4 Cts. net p. millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins.

16. Jahrgang | 16me Année

Erscheint Samstags.
Paraît le Samedi.

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: St. Jakobstrasse No. 11, Basel. ✳ TÉLÉPHONE 2406. ✳ Rédaction et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle.

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die „Union-Reklame" in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin. de ce journal et l'„Union-Réclame" à Lucerne

Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; Th. Geiser; G. A. Berlinger. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Schweizer Hotelier-Verein.

Neujahr 1908.

Allen unsern werten Mitgliedern entbieten wir

Zum Jahreswechsel unsere

Herzlichsten Glückwünsche

in der Hoffnung, dass auch das neue Jahr dem Vereine fruchtbringend sein möge.

Für den Vorstand:
Der Präsident: F. Morlock.

Société Suisse des Hôteliers.

Nouvel-An 1908.

Nous prions nos Sociétaires d'agréer

Nos meilleurs Vœux et Souhaits de Bonne Année

et désirons pour 1908 la continuation de la prospérité de notre Société.

Pour le Comité:
Le Président: F. Morlock.

Unsern verehrl. Lesern

Herzliche Glückwünsche

zum neuen Jahr!

Redaktion und Expedition der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleurs Souhaits

de Bonne Année!

Rédaction et Administration de la Revue Suisse des Hôtels.

Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern machen wir hiemit die Trauer-Anzeige, dass unsere Mitglieder

Herr Charles Sailer
Besitzer des Hôtel de la Poste in Genf

am 23. Dezember, nach schmerzlicher Krankheit im Alter von 56 Jahren, sowie

Herr Josef Isaak-Rüesch
Besitzer des Kurhaus in Orselina

nach langer, schwerer Krankheit, im Alter von 41 Jahren gestorben sind.

Indem wir Ihnen hievon Kenntnis geben, bitten wir, den Heimgegangenen ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:
Der Präsident:
F. Morlock.

Aufnahms-Gesuche. Demandes d'Admission.

Fremdenbutten
Lits de maîtres

M. A. Felisaz, Hôtel de France, de l'Union et Terminus, à Chamonix 70
Parrains: M. Benjamin Saudan, Hôtel National, à Martigny, et M. Léon Morand, Directeur de la Société des Hôtels de Zinal, à Zinal.

HH. Gebrüder Einrauch, Hôtel des Alpes in Naters-Brig 35
Paten: HH. Jos. Escher, Hôtel Couronne et Poste in Brig, und Moritz Schurwey in Naters.

☞ Wenn innert 14 Tagen keine Einsprachen erhoben werden, gelten obige Aufnahmsgesuche als genehmigt.

☞ *Si d'ici 15 jours il n'est pas fait d'opposition, les demandes d'admission ci-dessus sont acceptées.*

Neujahrsgratulationen.

Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den zeremoniellen Neujahrsgratulationen zu entbinden. Diese Gaben fliessen dem **Tschumi-Fonds zur Erhaltung und Förderung der Fachschule** zu und laden wir unsere Herren Kollegen ein, einen beliebig grossen oder kleinen Beitrag zu gunsten dieses Fonds an die Redaktion der „Hotel-Revue" in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Organ veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsgratulationskarten entbunden.

Zürich, den 1. Dezember 1907.

Schweizer Hotelier-Verein,
Der Präsident: *F. Morlock.*

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés au **Fonds Tschumi pour le maintien et le développement de l'Ecole professionnelle** et nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'*Hôtel-Revue* toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette nouvelle institution.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonéré de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Zurich, le 1er décembre 1907.

Société Suisse des Hôteliers,
Le président: *F. Morlock.*

Bis zum 6. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 6 décembre:

Hr. Balzari F., Hôtel Métropole, Mailand . . Fr. 20
„ Elwert P., Hotel Grande-Bretagne, Mailand „ 20
„ Erne M., Hotel Schrieder, Basel . . . „ 10
„ Flück C., Basel . . . . . „ 20
„ Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich . „ 20
„ Lichtenberger C., Hotel Royal St. Georges, Interlaken . . . . . „ 15
„ Morlock F., Zürich . . . . . „ 20
„ Otto P., Hotel Victoria, Basel . . . „ 20
Tit. Società anonima Spatz, Grand Hôtel de Milan et Hotel Commercio, Mailand „ 20
HH. Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern „ 20
Hr. Tschumi J., Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, 3 gelose Anteilscheine. . . . . „ 300

Vom 6. bis 13. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 6 au 13 décembre:

Tit. Bertolinis Bristol-Hotel, Genua, und Bertolinis Hotel Europe, Mailand . . . . Fr. 20
Hr. Burkhard D., Direktor, Hotel Beau-Séjour, Champel-Genève . . . . . „ 10
„ Degenmann L., Hotel des Palmiers, Montreux . . . . . „ 10
„ Dietschy J. V., Hotel des Salines, Rheinfelden, ein geloster Anteilschein . . . „ 100
„ Doepfner Alb., Grand Hotel, Interlaken, und Grand Hotel, Neapel . . . . . „ 20
„ Eberle W. F., Direktor des Hotel de l'Univers, Basel . . . . . „ 20
„ Ettenberger G., Hotel Montfort & Bahnhofbuffet, Bregenz . . . . . „ 20
„ Gæng R., z. Z. in Mailand . . . . . „ 10
HH. Hausfeld Gebr., Hotel Schwanen & Rigi, Luzern . . . . . „ 20
Hr. Haerlin F., Hotel 4 Jahreszeiten, Hamburg . . . . . „ 20
„ Heim G., Hotel National, Strassburg . . „ 15
„ Helmsauer J. F., Hotel Beau-Regard & Continental, Lugano . . . . . „ 10
„ Hirschy Ernst, Hotel Interlaken, Interlaken „ 10
HH. Hofer Gebr., Hotel 3 Könige, Basel . . „ 20
Hr. Hotop Max, Direktor, Hotel National, Genf, ein geloster Anteilschein . . . . . „ 100
„ Hügi J, Hotel Blümlisalp, Wengen, und Savoy-Hotel, Assouan . . . . . „ 10
Hr. Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof, Ragaz . . . . . Fr. 10
„ Lugenheim P., Hotel Bellevue, Neuhausen „ 10
„ Matti J, Hotel des Alpes, Interlaken . . „ 20
„ Müller A., Hotel Victoria, Interlaken . . „ 20
„ Oschwald Max, Eden-Hotel, Davos-Platz „ 10
„ Riester Karl, Direktor, Hotel Hof Ragaz, Ragaz . . . . . „ 10
„ Schobel C., Direktor des Hotel Zürich & Baur en Ville, Zürich . . . . . „ 10
„ Steffani-Stoppani P., Hotel Steffani, St. Moritz-Dorf . . . . . „ 20
„ Vogt O., Hotel St. Gotthard, Basel . . . „ 10
HH. Wild Gebr., Hotel National, Zürich . . „ 10

Vom 14. bis 20. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 14 au 20 décembre:

Hr. Armleder A., Hôtel Richemond, Genève . „ 20
„ Baer H., Hotel Schnetzer, Konstanz . . „ 10
HH. Balli & Cie., Grand Hotel, Locarno . . „ 20
Hr. Berner F., Luzern . . . . . „ 10
„ Binggeli Ch, Direktor, Hotel Waldhaus, Vulpera-Tarasp . . . . . „ 10
Hr. Bisinger B., Hotel Jura-Simplon, Lausanne Fr. 10
HH. Boller Gebr., Hotel Victoria, Zürich . . „ 20
Hr. Bon A., Park-Hotel, Vitznau, 1 ausgeloster Anteilschein . . . . . „ 100
„ Bon-Giger, Hotel-Pension Uetliberg, Zürich, und Hotel Eden, Nervi . . . . „ 10
„ Bossard J., Wasserheilanstalt Felsenegg (Zugerberg) . . . . . „ 10
„ Breuer G., Hotel Breuer, Montreux . . . „ 10
Tit. Familie Breuer, Royal Hotel, Clarens . . „ 10
Tit. Familie Brunner, Hotel Alpenrose, St. Beatenberg . . . . . „ 10
Hr. Burkard-Spillmann H., Hotel de l'Europe, Lugano . . . . . „ 10
„ Cachat E., Grands Hôtels Cachat et du Mont-Blanc, Chamonix . . . . . „ 20
„ Cattani Ed., sen., Engelberg, 1 ausgeloster Anteilschein . . . . . „ 100
HH. Clausen Gebr., Hôtel de la Gare, Genève „ 10
Hr. Cornut O., Grand Hotel Clerc, Martigny „ 20
Mme Danioth R. C., Hotel Metropole et Suisse, Como . . . . . „ 15
Mme Dawint R., Hôtel Suisse, Genève . . . „ 10
Hr. Diethelm B. B., Hotels Thunerhof, Bellevue und du Parc, Thun . . . . . „ 20
Frau Dreyer Wwe., Bahnhofbuffet, Luzern . „ 10
Hr. Dreyfus M., Hotel du Château, Ouchy . „ 10
„ Ernens V., Hôtel de Russie, Genève . . „ 10
Frau Estermann M., Hotel Wildenmann, Luzern . . . . . „ 10
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern . . „ 15
„ Gimpert E., Hotel de l'Observatoire, St-Cergue, et Hôtel de la Plage, Cannes . „ 10
HH. Hegglin Gebr., Bad Schönbrunn bei Zug „ 10
Hr. Hierholzer A., Hotel Hirschen, Rorschach „ 10
„ Homburger F. S., Hotel Victoria, Faulensee bad . . . . . „ 10
HH. John Gebr., Spiezerhof, Spiez . . . . . „ 10
Hr. Kirchner L., Grand Hotel Central, Chaux-de-Fonds . . . . . „ 10
„ Kottmann F., Soolbad Schützen, Rheinfelden, 1 ungeloster Anteilschein . . . „ 100
„ Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom „ 10
„ Mader R., Hotel Walhalla-Terminus A.-G., St. Gallen . . . . . „ 20
HH. Manz C. & Söhne, Hotel St. Gotthard, Zürich . . . . . „ 20
Hr. Marbach H., Hotel Bären, Bern . . . . „ 10
HH. Maurer Gebr., Hotel du Nord, Interlaken „ 10
Hr. Michel R., Kurhaus Parpan und Hotel Zürich, Nizza . . . . . „ 10
„ Müller-Frey, Hotel Müller, Schaffhausen „ 15
„ Müller Max, Grand Hotel und Kurhaus, A.-G., Mürren . . . . . „ 20
„ Niess W., Grand Hotel, Aigle . . . . „ 10
„ Oesch J., Regina Hotel, Interlaken . . . „ 20
„ Oettinger Max. Basel . . . . . „ 10
„ Oesterhaus B., Hotel Oberland, Meiringen „ 10
HH. Osswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern . „ 20
Hr. Pillou A., Bahnhofbuffet, Biel . . . . „ 10
HH. Pohl F. & A., Hotel Bellevue au Lac, Zürich „ 20
Hr. Reber A., Hotel Reber au Lac, Locarno „ 10
„ Reichmann C., Hotel Reichmann, Lugano „ 20
„ Richelsen Georg, Direktor, Touring-Hotel et de la Balance, Genf . . . . . „ 10
HH. Schwabenland Gebr., Zürich . . . . „ 10
Hr. Schreiber-Vital Ad., Hotel des Anglais, San Remo . . . . . „ 20
„ Seiler E., Hotel Metropole, Interlaken . „ 20
„ Sommer Karl, Hotel-Pension Sommer, Lugano-Paradiso . . . . . „ 10
„ Spalinger U., Hotel Beau-Rivage, Montreux „ 10
HH. Strübin & Wirth, Schweizerhof, Interlaken „ 20
Hr. Sutter C., Hoteldirektor, Baden . . . „ 10
„ Witzig Theod., Bahnhofbuffet, Winterthur „ 20
„ Wolf C., Hotel Lukmanier, Chur . . . . „ 20

Vom 21. bis 27. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 21 au 27 décembre:

Hr. Adam Eug., Grand Hôtel, Göschenen . . Fr. 10
„ Arnold J., Hôtel de la Mer de Glace, Chamonix, et Hôtel Victoria et des Ambassadeurs, Hyères-les-Palmiers . . „ 10
Tit. Badrutt Caspar's Erben, Palace-Hotel, St. Moritz . . . . . „ 20
Hr. Bohren Ulrich, Hotel Alpenruhe, Grindelwald . . . . . „ 10
„ Borsinger J., Hotel Verenahof u. Limmathof, Baden . . . . . „ 20
„ Brenn A., Direktor, Kurhaus Passugg . . „ 10
HH. Cattani Gebrüder, Grand Hôtel und Kuranstalt Engelberg . . . . . „ 20
Hr. Dryhlé E., Hôtel du Lac, Genève . . . „ 10
„ Dielmann E., Direktor des Dolder Grand Hôtel, Zürich . . . . . „ 20
„ Doepfner W., Hotel St. Gotthard, Luzern „ 20
„ Eggimann F., Direktor des Bad Weissenburg . . . . . „ 10
„ Eggstein F. J., Hotel Pelikan, Zürich . . „ 20